

VOCES Oral History Project

*These forms help make our oral history project be as detailed and valuable as it can be. By having the most complete record possible, our interviews will be more useful and rich for scholars, journalists, and anyone wanting to know about the Latino experience. Help us create that record so that the Latino experience in our country will be more fully documented. We can't do this without your help, and we **THANK YOU** for your time and patience in filling out the attached **Agreements and Forms**.*

This document consists of:

Interview Agreement.....	Page 2
Privacy Agreement.....	Page 3
Family Contacts Form	Page 4
Pre-Interview Form.....	Page 5
Post-Interview Information.....	Page 23
Return Instructions	Page 24

Please note that it is **VERY IMPORTANT** that **ALL** of the forms are completed and signed so that the interview can be included in the VOCES archive. The **AGREEMENT** forms are especially important. Please fill them out carefully and sign where instructed.

If you have any questions, please call (512) 471-1924 or email: latinoarchives@www.utexas.edu

INTERVIEW AGREEMENT

**THE UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN
SCHOOL OF JOURNALISM, NETTIE LEE BENSON LATIN AMERICAN COLLECTION, CENTER FOR AMERICAN HISTORY**

The purpose of the VOCES Oral History Project is twofold: (1) to salvage the stories of U.S. Latinos and Latinas of the World War II, Korean and Vietnam generations and (2) to develop a structured audio, video and photographic archive that will be accessible to scholars, journalists, and others interested in learning more about what life was like for U.S. Latinos and Latinas before, during and after World War II, the Korean War and the Vietnam War. The archives will be housed at the Nettie Lee Benson Latin American Collection and at the UT Center for American History. Some of the interviews are posted on-line at our website.

We, the undersigned, have read the above and voluntarily offer the University of Texas at Austin and the VOCES Oral History Project full use of the information contained on the tape recording(s) and transcript(s) of these oral history interviews. We also offer the University of Texas at Austin and the VOCES Oral History Project full use of any memorabilia and photographs or reproductions of any memorabilia and photographs we have provided the interviewer or other representatives of the University of Texas at Austin's VOCES Oral History Project. The tape recording(s) and transcript(s) of these oral history interviews and any memorabilia and/or photographs, or reproductions of the memorabilia and/or photographs will become part of the archives of the University of Texas at Austin and the VOCES Oral History Project, will be made available to all interested persons for historical and other research, and may be posted in full or partially online on the project's website. In view of the scholarly value of this research material, we hereby assign rights, title, and interest pertaining to it to the University of Texas at Austin and to the VOCES Oral History Project.

Name of the Interviewee (printed):

Interviewer (printed):

(First Name)

(Last Name/Names)

(First Name)

(Last Name/Names)

Interviewee (signature):

Interviewer (signature):

X _____

X _____

Date: _____

Date: _____

PRIVACY AGREEMENT

This form concerns the level of privacy you would like for your archival files. This form will grant or deny permission to share your documents with the public, media, and on the Internet. Please answer each question below, check AND initial each, and sign below.

May we release your “Pre-Interview Form” to the PUBLIC?

(Check **AND** Initial)

- [] _____ **Yes**, I want my Pre-Interview Form to be accessible to the public as part of my file in the Project archives.
[] _____ **No**, I do not want my information to be made public.

May we post your “videotaped interview” on the INTERNET?

(Check **AND** Initial)

- [] _____ **Yes**, I authorize the Project to post my videotaped interview, either partial or in its entirety, on the Internet.
[] _____ **No**, I do not give my permission to post my videotaped interview on the Internet.

Often, the Project receives calls from newspapers, TV stations or documentary crews looking for veterans or other persons in their area to interview. This form will give us permission to share your contact information so that the media may call you in regard to your experiences. We are careful to pass along information only to legitimate media organizations or other institutions that seek to honor you in a public way.

May we share your “contact information” with the MEDIA?

(Check **AND** Initial)

- [] _____ **Yes**, I authorize the Project to release my contact information to the media.
[] _____ **No**, I do not give my permission to the Project to release my contact information to the media.

Name of the Interviewee (printed):

(First Name) (Last Name/Names)

Interviewer (printed):

(First Name) (Last Name/Names)

Interviewee (signature):

X _____

Interviewer (signature):

X _____

Date: _____

Date: _____

FAMILY CONTACTS FORM

This form will help us keep in contact with you and your loved ones so that we may share upcoming events and news about the Project. To us, this sheet is invaluable!

Name of the Interviewee (Print): _____

Contact 1

Name: _____
Relationship to you: _____
Mailing Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____
Home telephone number: _____
Cell telephone number: _____
Email Address: _____

Contact 2

Name: _____
Relationship to you: _____
Mailing Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____
Home telephone number: _____
Cell telephone number: _____
Email Address: _____

Contact 3

Name: _____
Relationship to you: _____
Mailing Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____
Home telephone number: _____
Cell telephone number: _____
Email Address: _____

Contact 4

Name: _____
Relationship to you: _____
Mailing Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____
Home telephone number: _____
Cell telephone number: _____
Email Address: _____

PRE-INTERVIEW FORM

VOCES Oral History Project / School of Journalism, The University of Texas at Austin

Thank you for taking the time to complete this form. It’s a valuable piece of the historic puzzle that we’re compiling. We ask either the Interviewer or a family member to fill out this form as completely as possible. We appreciate your patience, and we hope that we have made it as straightforward and as easy to fill out as possible.

We recommend that this form be completed before the interview session takes place. This will help determine what kind of questions would be best to ask during the interview.

The purpose of the “Pre-Interview Form” is twofold: first, to provide basic information about our interview subjects, in order to facilitate the videotaped interview; and second, to provide some of the essential details in an easily accessible format for future researchers.

Our interviews and the material that accompany them will be housed at the Nettie Lee Benson Latin American Collection and the Center for American History at the University of Texas at Austin. We anticipate that our archives will be used by many researchers, students and others who wish to know more about WWII, the Korean War and/or the Vietnam War. The more information we can provide, the more valuable our archive will be.

(The Project gratefully acknowledges the Shoah Foundation for allowing us to adapt their pre-interview form, used for Holocaust Survivors, to our own needs.)

Name of Interviewee: _____
(First) (Middle) (Last Name/Names)

Name of Interviewer(s): _____ / _____
#1 (First) (Last Name) #2 - if applicable (First) (Last Name)

Date of Pre-Interview: _____ Date of Interview: _____

Interview Location: _____
(City) (State)

Where did the interview take place-(i.e. the interviewee’s home, a veteran’s hall, etc.)? _____

Pre-Interview Form

INTERVIEWEE INFORMATION

Name of Interviewee: _____
(First) (Middle) (Last Name/Names)

Interviewee's Home Address: _____
(Street Address)

(City) (State) (Postal Code) (Country)

Home Telephone Number: _____

Cell Phone Number: _____

E-mail Address: _____

Given Name: _____
(First) (Middle) (Last)

Have you ever used another name (i.e. maiden name or nickname)? Please list and explain.

Date of Birth: _____ Place of Birth _____
(Country) (City or Nearest City) (State)

Are you a Veteran? _____ Yes _____ No

If **YES**, which wars/conflicts did you serve in (mark all that apply) ___ WWII ___ Korea ___ Vietnam

If **NO**, which **war era** do you want your interview to primarily focus on? ___ WWII ___ Korea ___ Vietnam

What languages did you speak growing up? ___ Spanish ___ English ___ Both ___ Other: _____

Pre-Interview Form

EDUCATION

What is the HIGHEST level of education you have completed? ___ No Formal Education ___ Elementary School ___ Middle School
 ___ High School ___ Associate or Professional Degree ___ Bachelor ___ Graduate Degree
 ___ Other (Please describe) _____

Please include all levels of education completed throughout your lifetime.

Name of School	Level of School (elementary, junior high, etc.)	Type of School (Public, Private, Religious, etc.)	City or Town	Country	Years of attendance	Degree or Certificate Obtained
						____ yes ____ no
						____ yes ____ no
						____ yes ____ no
						____ yes ____ no
						____ yes ____ no

PRIMARY OCCUPATIONS

Please list ALL of the jobs or positions you've held. (Continue on back if you need more space)

Time Period	Name of Company	Occupation/Job Description
<p>PRE-WAR or PRE-WAR ERA</p> <p>For Veterans: Pre-Military Service</p> <p>For non-military: the period prior to the war era that your interview will be focusing on</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>POST-WAR or POST-WAR ERA</p> <p>For Veterans: Post-Military Service</p> <p>For non-military: the period after the war era that your interview will be focusing on</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

Pre-Interview Form

What were your activities and interests before your military service or before the war era (i.e. sports, hobbies, etc.)?

Which radio stations did you listen to before AND during your military service or the war era?
(Please indicate whether they were in Spanish or English)

Do you recall any favorite songs or performers before AND during your military service, or the war era?

What magazines or newspapers did you read before AND during your military service, or the war era?

SUMMARY OF MILITARY SERVICE

Did you serve in the military? ___ Yes ___ No (If **NO**, skip ahead to page 13 to **FAMILY BACKGROUND—FATHER**)

Please check one:

___ I was enlisted / Date: _____

___ I was drafted / Date: _____

Were you a college student when you entered the military? _____ Yes _____ No

If **YES**, what was your major and what did you expect to do had you completed your education at that time?

If **NO**, what kind of job/profession would you have taken had you NOT gone into the military?

Pre-Interview Form

In which branch of the military did you serve? _____

What was your unit? (Please include division, regiment, brigade, ship, etc., as applicable)

Were you ever transferred to another unit during your time in the military?

_____ No, I was not transferred.

_____ Yes, I was transferred.

If **YES**, please list the division(s):

Where did you complete basic training? _____

Description of Service

LOCATION TO WHICH YOU TRAVELED	DATES YOU SERVED AT THAT LOCATION	BATTLES FOUGHT DURING THAT TIME PERIOD	RANK DURING THIS TIME

Discharge Date: _____ Final Rank: _____

Do you have a copy of your discharge papers? _____ Yes _____ No

If **YES**, please attach a copy of discharge papers for the archive.

Pre-Interview Form

Discharge Location: _____

Please list all medals and decorations received.

Where were you when the war (WWII, Korean or Vietnam) ended? (Please indicate which war/conflict) _____

Did you return to your hometown after your military service? Yes No

If **YES**, when? _____ How long did you stay? _____

**** [RESUME QUESTIONNAIRE HERE, IF YOU HAVE NO MILITARY SERVICE]**

FAMILY BACKGROUND—FATHER

Father's Name: _____
(First) (Middle) (Last)

___ Biological father ___ Stepfather ___ Adoptive father ___ Other (please explain): _____

Did this person go by any other name (i.e. nickname, Anglicized name, married name, etc.)? Please list and explain.

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Date of Death: _____ Place of Death: _____

HIGHEST level of education obtained: ___ No Formal Education ___ Elementary School ___ Middle School ___ High School
___ Associate or Professional Degree ___ Bachelor ___ Graduate Degree ___ Other (describe) _____

FATHER'S PRIMARY OCCUPATIONS

Please list the jobs or positions your father held.

Name of Company	Occupation/Job Description

Pre-Interview Form

FATHER'S CIVIC INVOLVEMENT

Before your military service or before the war era, did your father belong to any organizations (i.e. church organizations, civic groups, clubs, etc.)?

After your military service or after the war era, did your father belong to any organizations (i.e. church organizations, veteran's groups, clubs, etc.)?

FATHER'S MILITARY SERVICE

Did your father serve in the military? _____ Yes _____ No

If YES, please fill out this chart.

Branch	Years in Service	Division/Battalion/ Company Assignments	Geographic Assignment	Final Rank

Pre-Interview Form

(FAMILY BACKGROUND – MOTHER CONTIUED)

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Date of Death: _____ Place of Death: _____

HIGHEST level of education obtained: ___No Formal Education ___Elementary School ___Middle School ___High School
___Associate or Professional Degree ___Bachelor ___Graduate Degree ___Other (describe) _____

MOTHER’S PRIMARY OCCUPATIONS

Please list the jobs or positions your mother held.

Name of Company	Occupation/Job Description

MOTHER’S CIVIC INVOLVEMENT

Before your military service, or before the war era, did your mother belong to any organizations (i.e. church organizations, civic groups, clubs, etc.)?

Pre-Interview Form

After your military service, or after the war era, did your mother belong to any organizations (i.e. church organizations, veteran’s support groups, clubs, etc.)?

MOTHER’S POLITICAL IDENTITY

Before your military service, or before the war era, did your mother identify with a political party, or was she a member of any political movements?

Democratic Republican Independent Other (Please describe) _____

After your military service, or after the war era, did your mother identify with any political party, or was she a member of any political movements?

Democratic Republican Independent Other (Please describe) _____

MOTHER’S RELIGIOUS IDENTITY

Before your military service, or before the war era, was your mother a member of a church? Yes No

If so, what religion/denomination did she consider herself? _____

After your military service, or after the war era, was your mother a member of a church? Yes No

If so, what religion/denomination did she consider herself? _____

Pre-Interview Form

SIBLINGS

How many brothers did you have? _____

How many sisters did you have? _____

Sibling Name (Married Name & Nickname)	Relation (Full, Half, Step, Adopted)	Date & Place of Birth	Still Living (Yes or No)	Highest Level of Education	Primary Occupation	Military Service (Yes or No) (If YES, which branch)
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						

Pre-Interview Form

Marriage Information – First Marriage

Spouse's name, including maiden name: _____

Did this person go by any other name (i.e. nickname, Anglicized name, married name, etc.)? Please list and explain.

Date of Birth: _____

Place of Birth: _____

Date of Death: _____

Place of Death: _____

Marriage Date: _____

Place of Marriage: _____

Highest level of education obtained: ___ No Formal Education ___ Elementary School ___ Middle School ___ High School
___ Associate or Professional Degree ___ Bachelor ___ Graduate Degree ___ Other (describe) _____

Primary Occupation: _____
(Occupation)

Was this a family-owned business? ___ Yes ___ No

Title: _____

Name of Company: _____

Did this person serve in the military? ___ Yes ___ No

If YES, please list the details of their service: _____

Is this person your current spouse? ___ Yes ___ No

If not, did you divorce? ___ Yes ___ No

If so, when? _____

Pre-Interview Form

Marriage Information – Second Marriage (If Applicable)

Spouse's name, including maiden name: _____

Did this person go by any other name (i.e. nickname, Anglicized name, married name, etc.)? Please list and explain.

Date of Birth: _____

Place of Birth: _____

Date of Death: _____

Place of Death: _____

Marriage Date: _____

Place of Marriage: _____

Highest level of education obtained: ___ No Formal Education ___ Elementary School ___ Middle School ___ High School
___ Associate or Professional Degree ___ Bachelor ___ Graduate Degree ___ Other (describe) _____

Primary Occupation: _____
(Occupation)

Was this a family-owned business? ___ Yes ___ No

Title: _____

Name of Company: _____

Did this person serve in the military? ___ Yes ___ No

If so, please list the details of their service: _____

Is this person your current spouse? ___ Yes ___ No

If not, did you divorce? ___ Yes ___ No

If so, when? _____

Pre-Interview Form

Marriage Information – Third Marriage (If Applicable)

Spouse's name, including maiden name: _____

Did this person go by any other name (i.e. nickname, Anglicized name, married name, etc.)? Please list and explain.

Date of Birth: _____

Place of Birth: _____

Date of Death: _____

Place of Death: _____

Marriage Date: _____

Place of Marriage: _____

Highest level of education obtained: ___ No Formal Education ___ Elementary School ___ Middle School ___ High School
___ Associate or Professional Degree ___ Bachelor ___ Graduate Degree ___ Other (describe) _____

Primary Occupation: _____
(Occupation)

Was this a family-owned business? ___ Yes ___ No

Title: _____

Name of Company: _____

Did this person serve in the military? ___ Yes ___ No

If so, please list the details of their service: _____

Is this person your current spouse? ___ Yes ___ No

If not, did you divorce? ___ Yes ___ No

If so, when? _____

Pre-Interview Form

CHILDREN

How many boys did you have? _____ How many girls did you have? _____

Did your children grow up speaking English? _____ Yes _____ No

Did they learn to speak Spanish? _____ Yes _____ No

What is their primary language? _____ English _____ Spanish

Child's Name (Married Name & Nickname)	Relation (Biological, Step, Adopted, Other)	Date & Place of Birth	Still Living (Yes or No)	Highest Level of Education	Primary Occupation	Military Service (Yes or No) (If YES, which branch)
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						

POST-INTERVIEW INFORMATION
(TO BE FILLED AFTER INTERVIEW IS RECORDED)

What was the main language spoken in the interview? _____

Is the interviewee difficult to understand for any reason? _____

If you heard any proper names (people, cities, etc.) during the interview which are unknown to you, please list them here and ask the interviewee to spell them in his/ her native language AND/ OR the original language of the proper name.

WORD/ PROPER NAME (Phonetic Spelling)	DESCRIPTION (If a person, the relationship to interviewee. If a place, please explain and list nearest large city or town.)	INTERVIEWEE'S SUGGESTED SPELLING (Please spell the name in its original language and/ or the interviewee's native language.)

Return Instructions

RETURN INSTRUCTIONS

INTERVIEWER INFORMATION

Interviewer's Full Name: _____

Mailing Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Home Phone: _____ Cell Phone : _____ Email Address: _____

INTERVIEWER'S COMMENTS

This section is for any information, editorial comments, etc., that you would like project directors to know relating to any part of this interview. (Attach additional pages if necessary.)

PLEASE RETURN

- All of the forms of this document (24 PAGES): AGREEMENTS, CONTACTS, PRE-INTERVIEW, POST-INTERVIEW, RETURN INSTRUCTIONS (TOP PORTION) and any addendum pages
- Any PHOTOGRAPHS OR DIGITIZED COPIES OF PHOTOGRAPHS
- and the INTERVIEW VIDEOTAPE/DVD to:

**VOCES Oral History Project
C/O The U.S. Latino & Latina WWII Oral History Project
School of Journalism - University of Texas at Austin
Mail Code A1000
Austin, Texas 78712**

Phone: (512) 471-1924 Email: latinoarchives@www.utexas.edu

**Thank you for helping ensuring the success of the VOCES Oral History Project.
Your time and attention to this questionnaire and your interview are the mainstay of this Project.**